



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 19 / 07 / 2017
ម៉ោង (Time/Heure) : 15 : 20
ករណី/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SAM RAO

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី
សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃ អង្គារ ទី ២០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧

សវនាការលើអង្គសេចក្តី-សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល
- ថ្ងៃ ៥០៥

រៀបចំដោយ៖ លោក **ឯម ហ៊ិយ** និងលោក Milan JOVANCEVIC

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម
ចំពោះមុខ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា, ចៅក្រម Martin KAROPKIN
ចៅក្រមបម្រុង៖ ចៅក្រម ធ្នូ មណី
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោក ឯម ហ៊ិយ, លោក Milan JOVANCEVIC
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក Nicholas KOUMJIAN, លោក Joseph Andrew BOYLE, , លោក ស្រី រតនៈ, លោក William Smith
ជនជាប់ចោទ៖ លោក នួន ជា (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ), លោក ខៀវ សំផន
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក Victor KOPPE, លោក លីវី សុវណ្ណា, លោកស្រី Doreen CHEN
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន, លោកស្រី Anta GUISSÉ
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោកស្រី Marie GUIRAUD, លោក វ៉ែន ពៅ, លោកស្រី ជេត វណ្ណលី, លោក ពេជ អង្គ, លោកស្រី ទី ស្រីនណា, Ms. Laure DESFORGES, Ms. Eleonor

FERNANDEZ
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោកស្រី សួ សុទ្ធារី
ផ្សេងៗ៖ Mr. Russell HOPKINS, កញ្ញា លី បូរានីន, លោក ឡាយ ណារ៉ា, លោក មៀង សុវណ្ណា, លោក វ៉ាត សុខម៉ៅ លោកស្រី សំ មករា

<u>ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖</u>		
ថ្ងៃទី ២០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៦.០០
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.២៤
សម្រាកថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១១.៣០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៣.៣៤
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១៤.៣៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៤.៥៤
ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖		០៤ ម៉ោង និង ២០ នាទី

<u>កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត</u>			
ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការសវនាការ និងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី	អង្គជំនុំជម្រះ, ក្រឡាបញ្ជី	០៩.០០	០៩.០៣
សារណាផ្ទាល់មាត់ស្តីពីសេចក្តីសន្និដ្ឋាន បញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល	មេធាវីការពារក្តីខៀវ សំផន លោកស្រី Anta GUISSÉ	០៩.០៣	១១.២៣
បទបញ្ជានៃការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍	មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន លោក គង់ សំអុន	១១.២៣ ១៣.៣១	១១.៣០ ១៤.៣៤
សារណាដែលលើកឡើងពីជម្លោះប្រដាប់ អាវុធ និងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម	មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន លោកស្រី Anta GUISSÉ	១៤.៥៥	១៥.៥៩

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖
ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ និងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី
 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ ក្រឡាបញ្ជីរាយការណ៍ថា គ្រប់ភាគី ទាំងអស់មានវត្តមាន លើកលែងតែសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីជាតិ អវត្តមាន

នៅពេលព្រឹកនេះ ដោយមូលហេតុផ្ទាល់ខ្លួន។

អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចអនុញ្ញាតតាមសំណើជនរបស់ជាប់ចោទ នួន ជា សុំលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានដោយផ្ទាល់ នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ និងស្នើសុំតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី បន្ទប់មួយស្ថិតនៅក្រោមសាលសវនាការនេះ។

សារណាផ្ទាល់មាត់ពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលរបស់មេធាវីការពារក្តីខៀវ សំផន

មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានចាប់ផ្តើមលើកឡើងអំពីបញ្ហាផ្នែកច្បាប់របស់ អ.វ.ត.ក.។ លោកស្រី Anta GUISSSE បានឆ្លើយតបទៅនឹងដំណោះស្រាយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ចំពោះនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌការចោទប្រកាន់ ដោយរួមបញ្ចូលទាំង ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញខ្មែរក្រោម ការរំលោភសេពសន្ថវៈក្រៅបរិបទនៃអាពាហ៍ពិពាហ៍ ការនិរទេស ព្រមទាំង ដំណោះស្រាយរបស់អង្គជំនុំជម្រះចំពោះភស្តុតាង។ ចុងបញ្ចប់លោកស្រី បានលើកឡើងចំពោះគោលការណ៍និព្វានកូល និងគោលការណ៍ច្បាប់។

ការបង្ហាញនូវសារណាផ្ទាល់មាត់ស្តីពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលរបស់មេធាវីការពារក្តីខៀវ សំផន ស្តីពីការអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ

មេធាវី លោក គង់ សំអុន បានបកស្រាយអំពីការអនុវត្តច្បាប់ ទាក់ទងទៅនឹងការរៀបការដោយបង្ខំថាជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

ការបង្ហាញនូវសារណាផ្ទាល់មាត់ស្តីពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលរបស់មេធាវីការពារក្តីខៀវ សំផន អំពីជម្លោះប្រដាប់អាវុធ

លោកស្រី Anta GUISSSE បានលើកឡើងអំពីជម្លោះប្រដាប់អាវុធ ដែលជាធាតុផ្សំនៃបរិបទមួយ ដើម្បីពិនិត្យទៅលើអង្គហេតុ និងបានលើកឡើងអំពីផលវិបាកផ្នែកអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់នៃជម្រោះប្រដាប់អាវុធ។

ការបង្ហាញនូវសារណាផ្ទាល់មាត់ស្តីពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលរបស់មេធាវីការពារក្តីខៀវ សំផន

លោកស្រី Anta GUISSSE បានបញ្ជាក់អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មនៃការធ្វើមនុស្សឃាត ការសម្លាប់រង្គាល ការធ្វើឱ្យទៅជាទាសករ ការដាក់នៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ និងការធ្វើទារុណកម្ម នៅមន្ទីរសន្តិសុខក្រាំងតាចាន់។

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- អនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា បន្តតាមដានកិច្ចដំណើរនីតិវិធីសវនាការពីចម្ងាយពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ ហើយបង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដើម្បីតាមដានសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ។ (០៩.០២)
- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផនទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនពួកគាត់ត្រឡប់មកកាន់សាលសវនាការវិញអោយបានមុនម៉ោង ៩.០០ ព្រឹក នៅថ្ងៃទី ២១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧។ (១៦.០០)

កាលវេលាសវនាការបន្ត
សវនាការនឹងបន្តទៅថ្ងៃទី ២១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧ ចាប់ផ្តើមពីម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៧

ក្រឡាបញ្ជី ក្រឡាបញ្ជី

